

แบบฟอร์มนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

วันที่ ๒๐ กันยายน ๒๕๕๕

ผู้ปฏิบัติงาน นายตวรรษวิทย์ มิ่งขวัญ

ตำแหน่ง นักวิเคราะห์สัมพันธภาพปฏิบัติการ (ภาษาญี่ปุ่น)

กลุ่มงาน ภาษาญี่ปุ่นและเกาหลี

เนื้อหาข่าวโดยสรุปของประเทศญี่ปุ่น (หมวดการเมือง)

สมาชิกรัฐสภาญี่ปุ่นจากพรรคเสรีประชาธิปไตยและพรรคประชาธิปไตยจะเข้าเป็นสมาชิกพรรคปฏิรูปญี่ปุ่น

สมาชิกรัฐสภาญี่ปุ่นทั้งจากสภาผู้แทนราษฎรและจากวุฒิสภาที่สังกัดพรรคมิโนะโนะโท พรรคประชาธิปไตย และพรรคเสรีประชาธิปไตย อาทิ นายมัตสึโนะ อดีตรองเลขาธิการนายกรัฐมนตรี ได้ตัดสินใจที่จะเข้าร่วมเป็นสมาชิกพรรคใหม่ “นิฮงอิชินโนะคะไค” หรือ “พรรคปฏิรูปญี่ปุ่น” โดยนายอิโมะ สมาชิกพรรคประชาธิปไตยได้กล่าวต่อสื่อมวลชนว่า ต้องการแยกความแตกต่างให้ชัดเจน ทั้งสิ่งที่ตนเองได้สัญญาต่อผู้สนับสนุนและเรื่องการขึ้นภาษีอุปโภค ซึ่งนายอิโมะได้แสดงความตั้งใจที่จะยื่นใบลาออกจากพรรคประชาธิปไตยอย่างชัดเจน นอกจากนี้ ยังแสดงความต้องการที่จะร่วมเป็นสมาชิกพรรคใหม่ หากแนวคิดและนโยบายเป็นไปในทิศทางเดียวกันกับพรรค ขณะเดียวกัน นายทะนะบะตะเคะ อดีตรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงแรงงานและสวัสดิการ จากพรรคเสรีประชาธิปไตย ได้แสดงความประสงค์ที่จะร่วมเป็นสมาชิกพรรคใหม่เช่นกัน และจะเข้าร่วมงานแถลงนโยบายของพรรคใหม่ที่จะมีขึ้น ณ นครโอซาก้า โดยเขาจะยื่นใบลาออกจากพรรคเสรีประชาธิปไตยต่อไป หากพรรคใหม่เห็นชอบให้เข้าร่วมเป็นสมาชิกพรรค ทั้งนี้ พรรคใหม่ดังกล่าวต้องการให้ผู้มีประสบการณ์จากคณะรัฐมนตรีมาร่วมกับพรรคและถือเป็นการสร้างเครือข่ายติดต่อสัมพันธ์กับสมาชิกรัฐสภาชุดปัจจุบันต่อไปอีกด้วย

ที่มา <http://www3.nhk.or.jp/news/html/20120920/1001514602100.html>

ผู้ตรวจทานแก้ไข นายชัยวัฒน์ สืบสันติวรพงศ์ ผู้บังคับบัญชากลุ่มงานภาษาสเปน เยอรมันและอาหรับ